

**KA MGO NANGNANGONON LIGKAT TO
DIBLU NO HINISIS
(NO KA KALITOKAN KABINUNSURAN)**

HINISIS 1

¹Ka Punu-an to Magbobo-ot nighimu pinabayð to kagi rin ka langit woy ka tanð. So-ini ian ka an-anayan no mgo nighimu rin dongan ko warð pad ka kalibutan. ²An-anayan warð pad natapid ka kalibutan. Naponù so-ini to woig. Warð ian natapid ka kalibutan su ogko-iling on ian to doloman. Ko hondo-i taman ka laplap to woig, du-on dod taman ka doloman. Nokoy kaman, ungod oglayang ka Gimukud to Punu-an to Magbobo-ot to ampow to woig.

³No, nigkagi ka Punu-an to Magbobo-ot to, "Ogma-awang ka." Takas dð to pogkagi rin nigma-awang on ian. ⁴Nigkita to Punu-an to Magbobo-ot ka ka-awangan woy nignangon sikandin no maroyow lagboy so-ini. Nð, indapig

Magbobo-ot kagi, "Kaniu no tanò ogtubu-an kow to tibò no mgo nigkalkalasi no mgo pangamuton. Songo ka mgo kayu no ogbogas woy ka konò ogbogas, malupot man sikandan woy ko malayat, ogtubu sikandan tibò." Sikan ian no nigtubu sikandan. ¹²Pogkaponga no nigkagi ka Punu-an to Magbobo-ot, nigtubu ka tibò no mgo nigkalkalasi no mgo pangamuton. Maroyow so-ini tibò pogpitow rin woy nigma-awang ka goinawa rin. ¹³Songo kapawa-an man dò ka nigligad. So-ini ka igkatatolon allow to Punu-an to Magbobo-ot poghimu rin to kalibutan.

¹⁴Nigkagi man dò ka Punu-an to Magbobo-ot to, "Kaniu no mgo kalaglagan no ogbogoy to layag ko ma-allow woy marusilom; ogkoimu kow. Ogkoimu kow oyow igpatokod kow to tiglundong woy to tiggulabong. Oyow songo ogpatokod kow to mgo allow woy to tu-id no ogpoko-uma.

¹⁵Ungod kow rò du-on oglayag du-on to langit oyow ogma-awang ka kalibutan. ¹⁶Woy malugot

on ian. Nighimu to Punu-an to Magbobo-ot ka allow woy ka bulan. Ka malayag layag ian ka allow. Nò, ogsilò ka allow ko ma-allow woy ka konò amana no malayag ian ka bulan. Nò, ogsilò ka bulan duma to tibò no mgo bitu-on ko marosilom. ¹⁷Nò, insabuk to Punu-an to Magbobo-ot ka allow woy ka bulan woy ka mgo bitu-on diò to langit oyow ogpaso-so-ipoy kandan no ogbogoy to layag to kalibutan. ¹⁸Ka rangob no layag ogsilò ko marosilom woy ka

rangob oglayag ko ma-allow. So-ini ian ko nigmonu to Punu-an to Magbobo-ot poglunsud ka ma-allow to marosilom. Woy tibð on ian maroyow to pogpitow rin woy nigma-awang ka goinawa rin. ¹⁹Ko nigligad man dð ka songo kapawa-an, igkahop-at on ian no allow to poghimu to Punu-an to Magbobo-ot to kalibutan.

²⁰Nigkagi man dð ka Punu-an to Magbobo-ot kagi, "Kaniu no mgo woig, ogkaponu kow to mgo nigkalkalasi no mgo ngalap woy mgo ulod-ulod no og-ugpð du-on to kaniu. Kaniu no aw-awangan to langit, ka tibð no mgo manukmanuk no oghimuon ku oglayang du-on to kaniu. ²¹Sikan dð ian, noimu ka tibð no mgo ngalap agad ka dagdakol taman to mgo mallintok. Songo noimu ka tibon mgo manukmanuk no oglayang dið to aw-awangan to langit. Maroyow lagboy sikandan tibð pogpitow to Punu-an to Magbobo-ot woy nigma-awang ka goinawa rin. ²²Takas nigpanubaran to Punu-an to Magbobo-ot ka mgo ngalap woy ka mgo manukmanuk, kagi,

"Ogmoon-ing kow no mgo ngalap to woig woy to dagat. Songo ogmoon-ing kow no mgo manukmanuk no ogmanlayang to aw-awangan to langit." ²³Ko nigligad man dð ka songo kapawa-an, lallima on no allow ka poghimu to kalibutan.

²⁴Nigkagi man dð ka Punu-an to Magbobo-ot to kagi, "Oghimuon ku ligkat to kagi ku ka mgo nigkalkalasi no mgo ulod no ogmanpananap kai to tand. Songo oghimuon ku ligkat to kagi ka mgo magintaunan." ²⁵Sikan dð no pogkagi, noimu ka tibð no mgo ulod no mgo dagdakol woy mallintok, woy sika ogmanhipanow woy ogmanpananap. Songo noimu ka tibð no mgo magintaunan woy mgo ayam. Ka tibð no nighimu rin maroyow lagboy pogpitow rin woy nigma-awang ka goinawa rin.

²⁶Woy nignangon ka Punu-an to Magbobo-ot, "Oghimuon ku ka otow no unawa kanak. Ka sika otow ka ogbobo-ot to tibð no nighimu ku. Ogbobo-otan din ian ka tibð no mgo ngalap woy ka mgo manukmanuk woy ka tibð no mgo ulod woy

ka mgo magintaunan kai to tanð." ²⁷Omuna-an ka Punu-an to Magbobo-ot nighimu to otow no ogko-unawa kandin. Nighimu rin ka mgo otow. Nighimu rin ka lukos woy ka boi. ²⁸Woy nigpanubaran sikandan to Punu-an to Magbobo-ot, kagi, "Ogmoon-ing kow oyow du-on mgo otow no ogpokalogob to kalibutan woy ogbobo-otan now ka kalibutan. Songo du-on katondanan now no ogbobo-ot to tibð no mgo

ngalap to dagat woy to wçig woy to mgo ulod no kai to tanð woy ka mgo magintaunan woy ka mgo ayam. Du-on ian katondanan now no ogbo-ot to tibð." ²⁹Nigkagi pad ka Punu-an to Magbobo-ot kagi, "Ayad-ayad kow to ogpamminog. Igbogoy ku tibð ka so-ini no mgo pinamula no nigtubu to tanð. Ogkoko-on now tibð ka litos ogko-onon no mgo pinamula. ³⁰Di ka tibð no mgo ulod kai to tanð woy ka mgo manukmanuk, igbogoy ku no ko-onon dan ka mgo hilamonon woy ka mgo doun to mgo pinamula." Malogot on ian lagboy no noimuan so-ini. ³¹Woy nigkita to Punu-an to Magbobo-ot no ka tibð no nighimu rin maroyow on ian woy nigma-awang ka goinawa rin. Ko nigligad ka dangob no kapawa-an, igkahon-om on no allow to poghimu rin to kalibutan.

HINISIS 2

¹Napongaan on to Punu-an to Magbobo-ot ka poghimu to langit woy tanð. Songo napongaan

din on to nighimu ka tibon kalaglagan no ogkito-on dið to aw-awangan to langit woy kai to tanð. ²Nighimoloy ka Punu-an to Magbobo-ot to igkapitun allow su napongaan din on ka nighuling din. ³Songo nigpanubaran to Punu-an to Magbobo-ot ka igkapitu no allow woy inpatokod din no allow so-ini to poghimoloy. Ian ian su so-ini ian no allow ka inhimoloy rin to tibð no nighimu rin to langit woy to tanð.

⁴So-ini on ian ka malopot no nangnangonon bahin to poghimu to Punu-an to Magbobo-ot to langit woy to tanð.

⁵An-anayan ian, warð pad mgo pangamuton no ogkito-on ta no nigtubu su warð po-urani to Punu-an to Magbobo-ot ka tanð woy songo warð pad otow no ogtarabalu to tanð. ⁶Nð, agad warð nigpo-uran to Punu-an to Magbobo-ot di du-on woig no nigpaligkat din dið to diralom to tanð. Nokoy na-an ian no nigkamos on ka ampow to tanð.

⁷Woy nð nighimu to Punu-an to Magbobo-ot ka otow. Nighimu rin ka otow ligkat to tanð. Takas, nighiupan to Punu-an to Magbobo-ot ka irong to otow oyow ogkabuì. (2:19) Nighingaranan to Punu-an to Magbobo-ot so-in lukos ki Adam.

⁸Nð, pina-ugpð to Punu-an to Magbobo-ot ka nighimu rin no si Adam dið to pulalas no nighingaranan to idin. So-ini no pulalas dið dapit nokosabuk to ogsila-an. ⁹Kai to so-in no pulalas pinatubu to Punu-an to Magbobo-ot ka tibð no nigkalkalasi no mgo kayu no maroyow lagboy ogpitwon woy songo litos no ogko-onon. Ka inpatubu rin dið to taliwarð to pulalas to idin ian ka kayu no ogbogoy to kinabuì no ko ogko-onon to otow ka bogas din, du-on kinabuì rin no warð katamanan. Songo du-on kayu no ogbogoy to katagaan no ko ogko-onon ka bogas din ogkataga ka otow to maroyow woy maro-ot no batasan. ¹⁰Nð, kai to so-in no pulalas, songo du-on woig no nigbayð. Ko diad on to ilis to

pulalas, nigsisiak so-in no woig to hop-at.
 Nò, nokogsuwoysuwoy so-in no mgo siak woy
 nigtun-uy sikandan diò to dangob no mgo tanò.
 11-12Ka sagboka no woig oghingaranan to Pison
 no diò nigtun-uy to tanò to Habila. So-ini no
 tanò to Habila, tanò no du-on maroyow no
 bulawan. Songo ogkito-on kai ka mgo maal no
 batu no oghingaranan to dilium woy uniku. 13Ka
 dangob no woig nighingaranan to Gion. So-i no
 woig diò nigtun-uy to tibò no tanò to Kus.
 14Ka igkatatolun woig nighingaranan to
 Hirikil. So-ini diò nigbayò to sila-an to tanò
 to Asiria. Ka igkahop-at no woig nighingaranan
 to Iupratis.

15Nigpa-ugpò to Punu-an to Magbobo-ot si
 Adam diò to pulalas to idin oyow ogkatamungan
 din so-ini. 16-17Woy nignangonan to Punu-an
 to Magbobo-ot si Adam kagi, "Litos now
 ogko-onon ka mgo bogas to agad nokoy no mgo
 kayu, di ka bogas to kayu no katagaanan konò
 nu ko-ona. Ko ogko-onon nu ka bogas to kayu to

katagaanan, ogpokasalò ka kuddi woy
 oglogparan ku sikoykow to kamatayon nu."

18-19Nignangon ka Punu-an to Magbobo-ot to
 goinawa rin no oghimu sikandin to duma ni Adam
 su nooy-uan din si Adam to sagboka rin dò.
 Niglimudlimud to Punu-an to Magbobo-ot ka tibò
 no mgo ulod, ulod-ulod woy mgo magintaunan no
 nighimu rin ligkat to kagi, marani ki Adam
 oyow ogkahingaranan din so-ini tibò. Woy oyow
 du-on duma rin diò to pulalas to idin. Ka
 inhingaran ni Adam to mgo ulod, woy mgo
 ulod-ulod, woy mgo magintaunan, sikan on ian
 ka ngaran din agad kunto-on no mgo allow.
 20Nò, napongaan ni Adam to pighingaranan ka
 tibò no nigkalkalasi no mgo ulod woy mgo
 ulod-ulod woy mgo magintaunan, di warò ian
 nigkita ni Adam no ogko-unawa kandin no
 ogkaduma rin. 21Sikan ian no pina-alinoknok
 to Punu-an to Magbobo-ot si Adam. Woy nig-awò
 to Punu-an to Magbobo-ot ka sagboka no gusuk
 ni Adam, nò, inpabanus din dò ka pali.

²²So-ini no gusuk nighimu to Punu-an to Magbobo-ot to boi. Takas dð inparuug on to Punu-an to Magbobo-ot ka boi dið ki Adam.

²³Ko nokogimata on sikandin, nigkita rin no du-on boi. Naragð si Adam woy nignangon to, "Nigligkat ka to bokog ku woy to sapu ku. Omuna-an no oghingaranan ku sikoykow to boi su ligkat ka to otow. ²⁴To an-anayan, ka boi ligkat to lukos, sikan ian no ko og-asawa ka lukos og-awð on sikandin dið to amoy woy inoy rin woy og-ugpa-an din on ka asawa rin. ²⁵Dì, sikan no allow no nighimu to Punu-an to Magbobo-ot si Adam woy ka igboi rin, warð pad sabinit dan. Konð pad sikandan ogkasipod agad ko ogpalawadlawad pad sikandan, su warð pad ian salò dan.

HINISIS 3

¹Nð, ka tibon mgo ulod woy mgo ulod-ulod woy mgo magintaunan woy mgo manukmanuk noimu

on to Punu-an to Magbobo-ot. To tibð no mgo ulod-ulod woy to magintaunan woy to mgo manukmanuk, ka ulod ka ogkato-u on ian no oggawoy. Nð nig-insð ka ulod dut boi, kagi, "Tu-tu-u ian no nignangon ka Punu-an to Magbobo-ot no konð kow ogko-on to agad nokoy to so-in no mgo bogas to mgo kayu kai to pulalas?"

²Nigtabak ka boi to ulod to, "Wâ man. Nignangon ka Punu-an to Magbobo-ot no litos no

ogko-on koy to mgo bogas to mgo kayu, ³di, konon litos to ogko-on koy to bogas to kayu no nokopamula kai to taliwarò to so-in pulalás. Ogmamatoy koy agad ko ogsamsamon noy rò ka bogas din."

⁴"Otowoy, "Kagi to ulod, "Konò kow ian ogkamatoy. ⁵Konò no igpako-on kaniu ka bogas to sikan kayu, su natagaan to Punu-an to Magbobo-ot no ko ogko-onon now, ogkataga kow ko nokoy ka maroyow woy ka maro-ot no mgo batasan. Ogko-unawa kow layun to Punu-an to Magbobo-ot."

⁶Nò, ko nigpitow ka boi to sika kayu no konò igpoko-on kandan, na-iniatan din so-ini. Ninggingi on so-in boi to nigpitow. No-ibogan din so-ini, su songo ogki-iniat sikandin no ogkatimulan pad ka katagaanan din. Sikan ian no nigpupu sikandin to bogas to sika kayu woy nigko-on din. Songo nigbogayan din ka iglukos din to bogas to sika kayu woy songo nigko-on on. ⁷Nò, takas to pogko-on dan, natagaan dan

on no nigpalawadlawad sikandan. Sikan ian no nigpurut sikandan to doun to kayu woy pigsabinit dan so-ini.

⁸Tò. Ko ogkatangkob on nigdinog dan on ka Punu-an to Magbobo-ot no nighiipanow diò to pulalás. Naalok kunto-on sikandan to Punu-an to Magbobo-ot su du-on saldò dan to wardò

pogpa-agad-agad. Sikan ian no nigholos sikandan dut mgo kayu anoy su ogtangkò sikandan to Punu-an to Magbobo-ot. ⁹Nò, nig-umow to Punu-an to Magbobo-ot si Adam to, "Wow Adam, hondo-i kow?"

¹⁰Nigtabak si Adam diò to nigholosan dan woy nignangon to, "Nigdinog ku ka poghondii nu kai to pulalas. Sikan ian no nigholos a su ogkasipod a no ogkito-on a nu no nigpalawadlawad a."

¹¹Nig-insò ka Punu-an to Magbobo-ot to, "Maniò to natagaan now sikan? Nigko-on now bua ka bogas to kayu no konò ku igpako-on kaniu?"

¹²Nigtabak si Adam to, "Ho-o. Su so-in boi no imbogoy nu kanak, nigbogayan a rin to bogas to sikan no konò nu igpako-on kanami. Nò, nigko-on kud ian."

¹³Nò, nig-insa-an ka boi to Punu-an to Magbobo-ot to, "Nokoy so-in no nighimu nu?" Nigtabak ka boi to, "Sikan no ulod, niggawayan a rin. Woy nigko-on a to sika bogas to kayu no

konò nu igpako-on kanami."

¹⁴Nignangon ka Punu-an to Magbobo-ot dut ulod to "Su nighimu nu so-ini, oglogparan ku sikoykow. Ligkat kunto-on no allow, ungod kad ogpananap to tand woy ungod nu ko-ona ka obol to tand taman no ogkamatoy ka. ¹⁵Ligkat kunto-on, koykow woy ka boi ogpa-us-usigoy woy ka mgo anak now no ogdatong. Lamposan to otow ka ulu nu woy songo ogtungko-on nu rò tibbal ka palo to mgo otow."

¹⁶Nignangon ka Punu-an to Magbobo-ot diò to boi to, "Sikoykow no boi, su nighimu nu ka konò igpoimu kaniu, songo oglogparan ka. Ogkoirapan ka lagboy ko og-anak ka. Songo ogkoirapan kad ian ko og-anak kad. Di agad to igkoirapi nu, konò ka ogkaroga to igka-iniat nu to iglukos nu, woy sikandin rò ka igbuyag nu.

¹⁷Nignangon ki Adam ka Punu-an to Magbobo-ot to, "Su nigpa-agad-agad ka to asawa nu woy nigko-on nu ka bogas to kayu,

oglogparan ku sikoykow woy ka tanò. Woy kad on ogpakako-on ko ogtarabalu ka pad to tanò, to tibon kinabuì nu. ¹⁸Kai to tanò ogtubu ka mabonus no mgo pangamuton. Songo du-on ka mgo dugi woy mgo banag woy ka ruman hilamonon no igkoirapi nu to tarabalu nu. Ko konò ka ian ogpa-umut-umut no ogtarabalu, konò ka ian ogpakako-on. ¹⁹Ko konò ka ian ogpalimusong, konò ka ian ogpakako-on taman no ogkamatoy ka, su ligkat ka to tanò omona-an no oglibong ka rod to tanò.

²⁰Nighingaranan ni Adam ka igboi rin ki Iba, su sikandin ka inoy to tibon otow. ²¹Nò, nighimu ka Punu-an to Magbobo-ot to sibinit ni Adam woy ni Iba no ligkat to laplap to magintaunan.

²²Takas to Punu-an to Magbobo-ot no nakinaba-an sikandan, nigkagi sikandin to, "No-unawa on kanta ka otow, su ogkatagaan dan on ka maroyow woy ka maro-ot no mgo batasan. Kunto-on awoson no konò sikandan ogpakako-on

to bogas to kayu no ogbogoy to kinabuì. Naan pa rò no ogko-onon dan man dò ka bogas to kayu no ogbogoy to kinabuì, woy konad ogtaman ka kinabuì ran kai to kalibutan agad ko ungod sikandan ogpasald. ²³Sikan dò ian no nigpalibuas to Punu-an to Magbobo-ot sikandan diò to pulalas to Idin oyow konò dan ogkako-on ka bogas to kayu no ogbogoy to kinabuì.

Nigpatarabalu to Punu-an to Magbobo-ot
 sikandan oyow ogkabuì. ²⁴Takas pinalibuas to
 Punu-an to Magbobo-ot diò to pulalas to Idin
 si Adam woy si Iba. Nigpa-alap sikandin ligkat
 to langit to mgo talagtamong no inpatamong din
 diò to sila-an to Idin. Songo nigpa-alap ka
 Punu-an to Magbobo-ot to malayat lagboy no
 balaraw no du-on hapoy, woy ungod so-ini
 ogpoka-awut-ut oyow warad ian agad sagboka no
 otow no ogpakasulod diò to pulalas to Idin woy
 ogko-on to bogas to sika kayu no ogbogoy to
 kinabuì no warò katamanan.

Additional copies of this publications
 are available from:

TCP
 P.O. Box 423
 Greehills, Metro
 Manila 2801

TCP
 Nasuli, Malaybalay
 Bukidnon 8201

Pictures used by permission of
 the David C. Cook Foundation.

Ata Manobo
 Genesis Portions

&

Ezekiel Verses

35.76-282-3.3C 16.120P-821010N

Printed in the Philippines